

# Bildungswege an den Berufsbildenden Schulen in Sachsen-Anhalt

مسیرهای آموزشی در مدارس فنی و حرفه ای در  
زاکسن-آنهالت

Landesschulamt Referat 25

اداره آموزش دولتی ارائه ۲۵



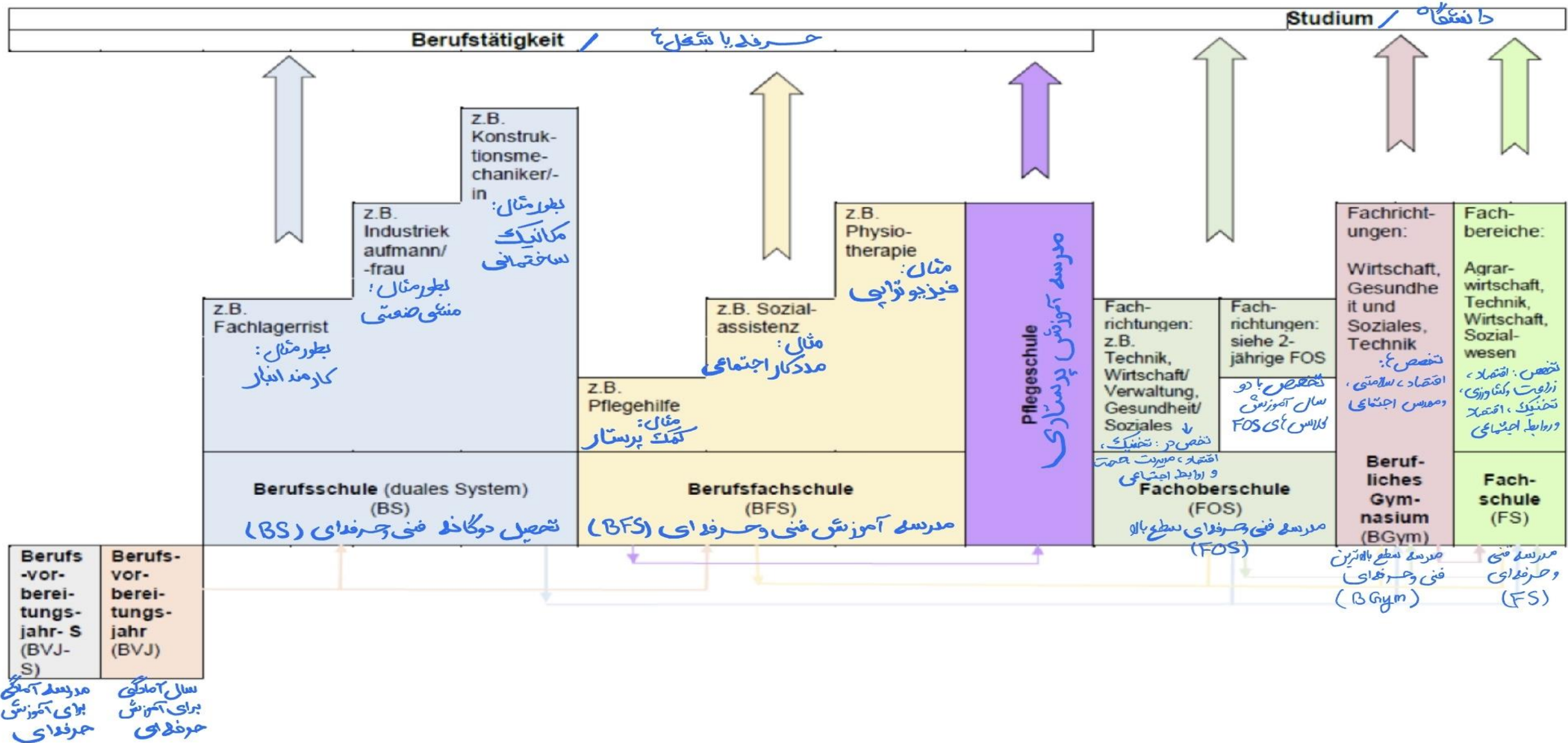
# 1. Schulen im berufsbildenden Bereich

## ۱. مدارس فنی و حرفه ای



# 1. Schulen im berufsbildenden Bereich

## ۱. مدارس فنی و حرفه ای



# 1. Schulen im berufsbildenden Bereich

## ۱. مدارس فنی و حرفه ای

24 Berufsbildende Schulen in öffentlicher Trägerschaft.

۲۴ مدارس فنی و حرفه ای با حمایت دولتی.

mit je 4-7 Schulformen und ca. 215 Bildungsgängen, die zu unterschiedlichen, bundes- oder landesrechtlich geregelten beruflichen und/oder schulischen Abschlüssen führen

هر کدام ۴ تا ۷ نوع مدرسه و تقریباً ۲۱۵ دوره آموزشی است که منجر به مدارک مختلف فنی و حرفه ای و/یا پایان تحصیل می شود که توسط قانون فدرال یا ایالتی تنظیم می شود.

Schulformen / انواع مدرسه	Bildungsgänge / دوره های آموزشی
Berufsschule (BS) مدرسه فنی و حرفه ای	duale Ausbildungen in ca. 170 (SJ 2021/2022) von bundesweit 324 anerkannten Ausbildungsberufen gemäß Verzeichnis Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB, 2022)  آموزش دوگانه در حدود ۱۷۰ رقم (بین سال های ۲۰۲۱ و ۲۰۲۲) از ۳۲۴ شغل آموزشی شناخته شده در سراسر کشور طبق فهرست راهنمای موسسه فدرال آموزش فنی و حرفه ای (BIBB، ۲۰۲۲)  <b>dual: آموزش دوگانه</b> <b>Ausbildungsbetrieb</b> → verantwortlich für praktische Ausbildung شرکتی محل آموزشی ← مسئول آموزش عملی <b>Berufsschule</b> → verantwortlich für theoretische Ausbildung آموزشگاه فنی و حرفه ای ← مسئول آموزش تحریری یعنی تئوری



Schulformen / انواع مدرسه	Bildungsgänge / دوره های آموزشی
<p>Berufsvorbereitungsjahr (BVJ). مدرسه آمادگی فنی و حرفه ای</p> <p>Berufsfachschule (BFS) ohne beruflichen Abschluss مدرسه فنی و حرفه ای بدون مدرک</p> <p>Berufsfachschule (BFS) mit beruflichem Abschluss مدرسه فنی و حرفه ای با مدرک</p> <p>Berufsfachschulen (BFS) Gesundheitsfachberufe مدارس فنی و حرفه ای برای حرفه های بهداشتی</p> <p>Fachoberschule (FOS) مدرسه فنی و حرفه ای سطح بالا</p> <p>Berufliches Gymnasium (BGym) (هنرستان) مدرسه فنی و حرفه ای سطح بالاترین</p> <p>Fachschule (FS) مدرسه فنی و حرفه ای</p>	<p>vollzeitschulische Bildungsgänge (45 im SJ 2021/2022) دوره های مدرسه تمام وقت (۴۵ در سال تحصیلی ۲۰۲۲/۲۰۲۱)</p> <p>Schule → verantwortlich für theoretische Ausbildung in Schule und praktische Ausbildung in Praxiseinrichtungen</p> <p>مدرسه ← مسئول آموزش تئوری در مدرسه و آموزش عملی در اماکن عملی</p>

- über 160 Schulen in freier Trägerschaft (größtenteils vollzeitschulische Bildungsgänge)  
بیش از 160 مدرسه خصوصی (عمدتاً دوره های مدرسه تمام وقت)
- 44 Pflegeschulen  
۴۴ مدرسه پرستاری



## 2. Aufnahme an Berufsbildenden Schulen

۲. پذیرش در مدارس فنی و حرفه ای



# 2. Aufnahme an Berufsbildenden Schulen

## ۲. پذیرش در مدارس فنی و حرفه ای

- in der Zuständigkeit der Schulen: s. Anlage (Kontakt Daten aller BbS in öffentlicher Trägerschaft in LSA)  
آنچه تحت مسئولیت مدارس است: دربرگیرنده (اطلاعات ارتباطات همه نهادهای دولتی در پیوست کمیته دانش آموزان ایالتی)
- nicht jede Schule hält alle Bildungsgänge vor (unterschiedliches Bildungsangebot)  
هر مدرسه ای همه دوره های آموزشی (پیشنهادهای آموزشی متفاوتی را) در نظر نمی گیرد.

Duale Ausbildung / تحصیلات یا دوره آموزشی فنی و حرفه ای دوگانه	Vollzeitschulische Bildungsgänge / دوره های مدرسه تمام وقت
<p>Ausbildungsbetrieb meldet Schüler/-in an der zuständigen Schule an شرکت آموزشی دانش آموزان را در مدرسه مربوطه ثبت نام می کند</p> <p>zuständige Schule: <b>Ausbildungsplatzprinzip</b> (Ort des Ausbildungsbetriebes) آموزشگاه مسئول: پرنسپ محل آموزش (محل شرکت آموزش)</p> <p>plus: gesetzliche Regelungen (Fachklassenerlass, bilaterale Vereinbarungen, KMK-Splitterberufeliste) به علاوه: مقررات قانونی برای (کلاس های تخصصی، توافق نامه های دوجانبه، لیست مشاغل انشعابی (KMK))</p>	<p>volljährige/r Schüler/-in bzw. die Sorgeberechtigten nicht volljähriger Jugendlicher melden sich bzw. ihr Kind an der zuständigen Schule an دانش آموزان در سن قانونی یا سرپرست قانونی جوانانی که در سن قانونی نیستند، فرزند خود را در مدرسه مسئول ثبت نام کنند</p> <p>zuständige Schule: <b>Wohnortprinzip</b> (Wohnsitz der Schülerin/des Schülers) مدرسه مسئول: اصل محل سکونت (محل سکونت دانش آموزان) است</p> <p>auswärtige Beschulung, wenn Bildungsgang an zuständiger Schule nicht vorgehalten wird oder auf Ausnahmeantrag تحصیل خارجی، اگر دوره آموزشی در مدرسه مسئول در دسترس نباشد یا بر اساس درخواست استثنای.</p>



### 3. Schulabschlüsse als Zugänge zu den Bildungsgängen – erreichbare Abschlüsse

#### ۳. مدارک پایان مدرسه به عنوان دسترسی به دوره های آموزشی - مدارک تحصیلی قابل دستیابی

Die vollständigen Aufnahmevoraussetzungen und Bedingungen für den Erwerb der möglichen Abschlüsse sind definiert in schulformspezifischen Vorschriften der Verordnung über Berufsbildende Schulen, Ausbildungs- und Prüfungsverordnungen der Gesundheitsfachberufe, Verordnung über die Pflegeberufe.

شرایط پذیرش کامل و شرایط برای کسب مدارک ممکن در آیین نامه های مربوط به مدارس حرفه ای، آیین نامه های آموزشی و امتحانی برای حرفه های مراقبت های بهداشتی، آیین نامه مربوط به حرفه های پرستاری تعریف شده است.





# 3.1 ungeachtet des schulischen Abschlusses

## ۱.۳ بدون توجه به مدارک مدرسه

دسترسی / Zugänge	مدارک تحصیلی قابل دستیابی / erreichbare Abschlüsse
<p><b>Berufsschule (BS) / مدرسه فنی و حرفه ای</b></p> <p>(i. d. R. dreijährige duale Ausbildung, gibt aber auch zweijährige und 3,5-jährige)</p> <p>معمولاً آموزش فنی و حرفه ای دوره سه ساله وجود دارد، اما دو ساله و سه و نیم ساله نیز وجود دارد</p> <p>Bedingung: Ausbildungsvertrag mit einem Unternehmen شرایط: قرارداد آموزشی با یک شرکت</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Berufsschulabschluss مدرك مدرسه فنی و حرفه ای</li><li>• Hauptschulabschluss (Erwerb mit erfolgreicher Absolvierung der Berufsschule) مدرك مدرسه متوسطه (کسب با اتمام موفقیت آمیز مدرسه فنی و حرفه ای)</li><li>• (erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse) (همچنان) مدرک مدرسه ریال (با دستاوردهای مربوطه و مهارت های زبان خارجی به همراه است)</li><li>• Fachhochschulreife (nach Zusatzprüfung, wenn BbS das Zusatzangebot für SuS mit Realschulabschluss vorhält) مدرك مدرسه برای ادامه تحصیل در رشته های تحصیلی فنی و حرفه ای (پس از یک امتحان دیگر، اگر مدارس فنی و حرفه ای برای دانش آموزان مدرسه ریال (مدرسه نسبتاً بالا) در نظر گرفته باشند)</li><li>• Berufsabschluss (in einem anerkannten Ausbildungsberuf nach Kammerprüfung) مدرك فنی و حرفه ای در یک شغل آموزشی شناخته شده پس از آزمون تحریری (اتاق)</li></ul>



# 3.2 Zugang ohne Schulabschluss

## ۲.۳ دسترسی بدون مدرک مدرسه

Zugänge / دسترسی	erreichbare Abschlüsse / مدارک تحصیلی قابل دستیابی
<p><b>Berufsvorbereitungsjahr (BVJ)</b> کلاس، سال آمادگی برای راه یافتن به مدرسه فنی و حرفه ای</p> <p>(Schulpflichterfüllung und Vorbereitung auf berufliche Ausbildung)</p> <p>(حضور اجباری در مدرسه و آمادگی برای آموزش حرفه ای)</p>	<p>Hauptschulabschluss گواهی یا مدرک پایان مدرسه متوسط یعنی کلاس نهم.</p>
<p><b>Berufsvorbereitungsjahr – Sprache (BVJ-S)</b> سال آمادگی برای راه یافتن به مدرسه فنی و حرفه ای همراه با زبان</p> <p>(Vorbereitung von SuS mit Migrationshintergrund auf BS oder BVJ)</p> <p>(آماده سازی دانش آموزان با سابقه مهاجرت برای مدرسه و حرفه ای یا کلاس آمادگی برای راه یافتن به مدرسه فنی و حرفه ای)</p>	<p>—</p>



## 3.3 Zugang mit Hauptschulabschluss

### ۳.۳ دسترسی با گواهی یا مدرک مدرسه (پایان کلاس نهم)

Zugänge / دسترسی	erreichbare Abschlüsse / مدارک تحصیلی قابل دستیابی
<ul style="list-style-type: none"><li>• Berufsfachschulen ohne beruflichen Abschluss: مدرسه های فنی و حرفه ای بدون مدرک حرفه ای:</li><li>• einjährige Berufsfachschule Wirtschaft مدرسه کسب و کار یک ساله</li><li>• einjährige Berufsfachschule Technik دانشکده فنی (تخنیکی) یک ساله</li><li>• zweijährige Berufsfachschule Sozialpflege مدرسه فنی و حرفه ای دو ساله برای مراقبت های اجتماعی</li></ul>	<p>(erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen nach schulischer Abschlussprüfung)</p> <p>(بر علاوه) مدرسه دوره از متوسطه به بالا یعنی مدرسه ریال (در صورتیکه دستاوردهای مربوطه پس از امتحان پایان تحصیل حاصل شده باشد)</p>



دسترسی / Zugänge	مدارک تحصیلی قابل دستیابی / erreichbare Abschlüsse
<p><b>Berufsfachschulen mit beruflichem Abschluss:</b> آموزشگاه های حرفه ای با مدرک فنی حرفه ای:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• einjährige Berufsfachschule Pflegehilfe آموزشگاه حرفه ای یک ساله دستیاران پرستاری</li> <li>• zweijährige Berufsfachschule Kinderpflege مدرسه حرفه ای دو ساله برای مراقبت از کودکان</li> <li>• zweijährige Berufsfachschule Kosmetik آموزشگاه حرفه ای دو ساله لوازم آرایشی</li> <li>• dreijährige Berufsfachschule Assistenz für Ernährung und Versorgung, Schwerpunkt Hauswirtschaft und Familienpflege کمک سه ساله مدرسه حرفه ای برای تغذیه و مراقبت، تمرکز بر خانه داری و مراقبت از خانواده</li> </ul>	<p><b>berufliche und schulische Abschlüsse:</b> مدارک تحصیلی و حرفه ای:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Staatlich anerkannte Pflegehelferin/Staatlich anerkannter Pflegehelfer دستیار پرستاری به رسمیت شناخته شده دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Kinderpflegerin/Staatlich geprüfter Kinderpfleger plus: (erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse nach schulischer Abschlussprüfung) مدرک دایه/ پرستار بچه دارای دولتی. به علاوه: (همچنان) مدرک مدرسه دوره از متوسطه به بالا (در صورتی که عملکرد مرتبط و مهارت های زبان خارجی بعد از امتحان پایان تحصیل در دسترس باشد)</li> <li>• Staatlich geprüfte Kosmetikerin/Staatlich geprüfter Kosmetiker plus: (erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse nach schulischer Abschlussprüfung) آرایشگر دارای مدرک دولتی. به علاوه: (همچنان) مدرک مدرسه دوره از متوسطه به بالا (در صورت وجود دستاوردهای مرتبط و مهارت های زبان خارجی پس از امتحان پایان مدرسه)</li> <li>• Staatlich geprüfte Assistentin/Staatlich geprüfter Assistent für Ernährung und Versorgung, Schwerpunkt Hauswirtschaft und Familienpflege plus: (erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse nach schulischer Abschlussprüfung) دستیار دارای گواهینامه یا مدرک دولتی برای تغذیه و مراقبت، تمرکز بر خانه داری و مراقبت از خانواده به علاوه: (همچنان) مدرسه دوره از متوسطه به بالا (در صورت داشتن عملکرد مناسب و مهارت های زبان خارجی پس از امتحان پایان مدرسه)</li> </ul>
<p><b>Berufsfachschule für Gesundheitsfachberufe:</b> آموزشگاه فنی و حرفه ای بهداشت:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masseurin und medizinische Bademeisterin/Masseur und medizinischer Bademeister (2-jährig) ماساژور و متصدی استخر پزشکی (۲ ساله)</li> </ul>	<p><b>beruflicher Abschluss:</b> مدرک فنی و حرفه ای:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Masseurin und medizinische Bademeisterin/Masseur und medizinischer Bademeister ماساژور و نجات غریق پزشکی/ ماساژور و نجات غریق پزشکی</li> </ul>



دسترسی / Zugänge	مدارک تحصیلی قابل دستیابی / erreichbare Abschlüsse
<p><b>Zweijährige Berufsfachschulen mit beruflichem Abschluss:</b></p> <p>مدارس فنی و حرفه ای دو ساله با صلاحیت حرفه ای:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kaufmännische Assistenz für Fremdsprachen und Korrespondenz دستیار تجاری برای زبان های خارجی و مکاتبات</li> <li>• Kaufmännische Assistenz für Bürowirtschaft دستیار تجاری برای مدیریت دفتر</li> <li>• Kaufmännische Assistenz für Informationsverarbeitung دستیار تجاری برای پردازش اطلاعات</li> <li>• Assistenz für Tourismus, Schwerpunkt Touristik کمک به گردشگری، تمرکز بر گردشگری</li> <li>• Biologisch-technische Assistenz کمک های بیولوژیکی-فنی</li> </ul>	<p><b>berufliche Abschlüsse</b></p> <p>مدارک فنی و حرفه ای</p> <p>plus: erweiterter Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse nach schulischer Abschlussprüfung)</p> <p>plus: Fachhochschulreife (nach Zusatzprüfung, wenn BbS das Zusatzangebot für SuS mit Realschulabschluss vorhält, und in Verbindung mit einem halbjährigen einschlägigen Praktikum oder einer mindestens zweijährigen Berufstätigkeit)</p> <p>بعلاوه: مدرک مدرسه متوسطه پیشرفته (در صورتی که عملکرد مرتبط و مهارت های زبان خارجی پس از امتحان پایان تحصیل در دسترس باشد) به علاوه: مدارک ورود به کالج فنی پیشرفته (در صورت وجود پیشنهاد اضافی برای دانش آموزان با گواهی مدرسه متوسطه، پس از امتحان اضافی، و در رابطه با کارآموزی شش ماهه مرتبط یا حداقل دو سال فعالیت حرفه ای)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Staatlich geprüfte Kaufmännische Assistentin/Staatlich geprüfter Kaufmännischer Assistent für Fremdsprachen und Korrespondenz دستیار تجاری دارای گواهی دولتی برای زبان های خارجی و مکاتبات</li> <li>• Staatlich geprüfte Kaufmännische Assistentin/Staatlich geprüfter Kaufmännischer Assistent für Bürowirtschaft دستیار تجاری دارای گواهی دولتی برای مدیریت دفتر</li> <li>• Staatlich geprüfte Kaufmännische Assistentin/Staatlich geprüfter Kaufmännischer Assistent für Informationsverarbeitung دستیار تجاری دارای گواهی دولتی برای پردازش اطلاعات</li> <li>• Staatlich geprüfte Assistentin/Staatlich geprüfter Assistent für Tourismus, Schwerpunkt Touristik دستیار دارای گواهی دولتی برای گردشگری، تمرکز بر گردشگری</li> </ul>



- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chemisch-technische Assistenz<br/>کمک های شیمیایی-فنی</li> <li>• Elektrotechnische Assistenz<br/>کمک های الکتروتکنیکی</li> <li>• Informationstechnische Assistenz<br/>کمک فناوری اطلاعات</li> <li>• Gestaltungstechnische Assistenz<br/>کمک طراحی</li> <li>• Medientechnische Assistenz<br/>کمک فنی رسانه ای</li> <li>• Sozialassistenz<br/>مددکار اجتماعی</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Staatlich geprüfte Biologisch-technische Assistentin/Staatlich geprüfter Biologisch-technischer Assistent<br/>دستیار بیولوژیکی-فنی دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Chemisch-technische Assistentin/Staatlich geprüfter Chemisch-technischer Assistent<br/>دستیار شیمیایی-فنی دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Elektrotechnische Assistentin/Staatlich geprüfter Elektrotechnischer Assistent<br/>دستیار الکترونیکی دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Informationstechnische Assistentin/Staatlich geprüfter Informationstechnischer Assistent<br/>دستیار فناوری اطلاعات دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Gestaltungstechnische Assistentin/Staatlich geprüfter Gestaltungstechnischer Assistent<br/>دستیار طراحی فنی دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Assistentin für Medientechnik /Staatlich geprüfter Assistent für Medientechnik<br/>دستیار دارای گواهی دولتی برای فناوری رسانه / دستیار دارای گواهی دولتی برای فناوری رسانه</li> <li>• Staatlich geprüfte Sozialassistentin/Staatlich geprüfter Sozialassistent<br/>مددکار اجتماعی دارای گواهی دولتی</li> </ul> |
|--|--|



<p><b>Berufsfachschulen für Gesundheitsfachberufe in den Fachrichtungen:</b> مدرسه های فنی و حرفه ای بهداشت در رشته های زیر:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diätassistent (3-jährig) متخصص تغذیه (۳ ساله)</li> <li>• Ergotherapie (3-jährig) کاردرمانی (۳ ساله)</li> <li>• Pharmazeutisch-technische Assistenz (2,5-jährig) دستیار فنی- دارویی (۲,۵ سال)</li> <li>• Physiotherapie (3-jährig) فیزیوتراپی (۳ ساله)</li> <li>• Medizinisch-technische Assistenz für Funktionsdiagnostik (3-jährig) دستیار پزشکی-فنی برای تشخیص عملکرد (۳ سال)</li> <li>• Medizinisch-technische Laboratoriumsassistent (3-jährig) دستیار آزمایشگاه پزشکی فنی (۳ سال)</li> <li>• Logopädie (3-jährig) گفتار درمانی (۳ سال)</li> </ul>	<p><b>berufliche Abschlüsse:</b> مدرک فنی و حرفه ای :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diätassistentin/Diätassistent متخصص تغذیه / متخصص تغذیه</li> <li>• Ergotherapeutin/Ergotherapeut کاردرمانگر</li> <li>• Pharmazeutisch-technische Assistentin/Pharmazeutisch-technischer Assistent معاون فنی داروسازی</li> <li>• Physiotherapeutin/Physiotherapeut فیزیوتراپیست</li> <li>• Medizinisch-technische Assistentin/Medizinisch-technischer Assistent für Funktionsdiagnostik دستیار پزشکی-فنی برای تشخیص عملکرد</li> <li>• Medizinisch-technische Laboratoriumsassistentin/ Medizinisch-technischer Laboratoriumsassistent دستیار آزمایشگاه پزشکی-فنی</li> <li>• Logopädin/Logopäde متخصص گفتار درمانی</li> </ul>
<p><b>Zweijährige Fachoberschule in den Fachrichtungen:</b> دانشکده فنی دوساله در موضوعات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wirtschaft und Verwaltung mit Schwerpunkten اقتصاد و مدیریت با تمرکز بر a) Wirtschaft      b) Verwaltung und Rechtspflege (الف) اقتصاد      (ب) مدیریت و حافظ عدالت اجتماعی</li> <li>• Technik mit den Schwerpunkten تخنیک و فناوری با تمرکز بر a) Ingenieurtechnik      b) Medientechnik (الف) فناوری مهندسی      (ب) فناوری رسانه</li> <li>• Gesundheit und Soziales mit den Schwerpunkten بهداشت و امور اجتماعی با محوریت a) Gesundheit      b) Sozialwesen (الف) بهداشت      (ب) امور اجتماعی</li> <li>• Ernährung und Hauswirtschaft تغذیه و خانه داری</li> <li>• Gestaltung چیدمان</li> </ul>	<p>Fachhochschulreife مدرک ورود به دانشکده فنی و حرفه ای</p>
<p><b>Pflegeausbildung (3-jährig)</b> آموزش پرستاری (۳ سال)</p>	<p>beruflicher Abschluss: Pflegefachfrau/Pflegefachmann مدرک فنی و حرفه ای: کارشناس پرستاری</p>



### 3.5 Zugang mit Hauptschul- bzw. Realschulabschluss und abgeschlossener Berufsausbildung (1/2) (weitere differenzierte Zugangsmöglichkeiten gemäß BbS-VO)

۳. ۵. دسترسی با مدرک مدرسه متوسطه به بالا یعنی مدرسه ریال یا مدرک آموزش فنی و حرفه ای (گزینه های دسترسی متفاوت بیشتر بر اساس مقررات مربوط به مدارس حرفه ای است)

Zugänge / دسترسی	erreichbare Abschlüsse / مدارک تحصیلی قابل دستیابی
<p><b>Einjährige Fachoberschule:</b> مدرسه فنی و حرفه ای یکساله در موضوعات: Zugang mit Realschulabschluss + abgeschlossener Berufsausbildung دسترسی با مدرک مدرسه از متوسطه به بالا یا مدرسه ریال + آموزش حرفه ای تکمیل شده</p>	<p><b>Fachhochschulreife</b> مدرک ورود به دانشکده فنی و حرفه ای</p>
<p><b>Fachschulen in den Fachbereichen:</b> مدارس فنی و حرفه ای یکساله در موضوعات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Agrarwirtschaft</b> in der Fachrichtung Landwirtschaft (2-jährig) زراعت در زمینه کشاورزی (۲ ساله)</li> <li>• <b>Technik</b> (2-jährig) in den Fachrichtungen Bautechnik mit den Schwerpunkten فناوری (۲ سال) در زمینه های فناوری ساخت و ساز با تمرکز <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Hochbau الف) ساخت و ساز ساختمان</li> <li>b) Tiefbau ب) مهندسی عمران یعنی ساخت و ساز</li> </ul> </li> </ul> <p>Biotechnik بیوتکنولوژی</p> <p>Chemietechnik mit dem Schwerpunkt Produktionstechnik فناوری شیمیایی با تمرکز بر فناوری تولید</p> <p>Elektrotechnik mit dem Schwerpunkt Energietechnik und Prozessautomatisierung مهندسی برق با تمرکز فناوری انرژی و اتوماسیون</p> <p>Fahrzeugtechnik فرآیند فناوری موتور (ماشین)</p> <p>Maschinentechnik/Maschinenbautechnik mit dem Schwerpunkt Produktionstechnik مهندسی مکانیک/مهندسی مکانیک با تمرکز، فن آوری تولید</p>	<p>qualifizierte Abschlüsse der beruflichen Weiterbildung nach staatlicher Prüfung (Ziel: Befähigung von Fachkräften mit Berufserfahrung zur Übernahme von Führungsverantwortung, ggf. Vorbereitung auf Meisterprüfung) plus: (erweiterter) Realschulabschluss (bei Vorliegen entsprechender Leistungen und Fremdsprachenkenntnisse) plus: Fachhochschulreife (nach Zusatzprüfung, wenn BbS das Zusatzangebot für SuS mit Realschulabschluss vorhält)</p> <p>صلاحیت های واجد شرایط در آموزش تکمیلی حرفه ای پس از آزمون دولتی (هدف: توانمندسازی متخصصان با تجربه حرفه ای برای پذیرفتن مسئولیت مدیریتی، احتمالاً آماده سازی برای آزمون کارشناسی ارشد یعنی ماستری) به علاوه: (همچنان) مدرک مدرسه سطح از متوسطه به بالا یا مدرسه ریال (در صورت داشتن عملکرد و مهارت های زبان خارجی مرتبط) به علاوه: مدرک ورود به دانشکده فنی و حرفه ای (پس از بررسی اضافی، اگر مدرسه یا آموزشگاه پیشنهاد اضافی برای دانش آموزان دارای گواهی مدرسه متوسطه ارائه دهد).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Staatlich geprüfte Agrarbetriebswirtin/Staatlich geprüfter Agrarbetriebswirt اقتصاددان بازرگانی کشاورزی دارای گواهی دولتی</li> <li>• Staatlich geprüfte Technikerin/Staatlich geprüfter Techniker (Bachelor Professional in Technik) تئخنیکر دارای مدرک دولتی (کارشناس حرفه ای در فناوری)</li> </ul> <p>LSchA/Referat 25/25.11.2022</p>



### 3.5 Zugang mit Hauptschul- bzw. Realschulabschluss und abgeschlossener Berufsausbildung (weitere differenzierte Zugangsmöglichkeiten gemäß BbS-VO)

(2/2)

۳. ۵ دسترسی با گواهی مدرسه متوسطه یعنی مدرسه ریال و آموزش حرفه ای تکمیل شده (گزینه های دسترسی متمایز بیشتر بر اساس)

Fachschule	
<p data-bbox="157 339 372 368">مدرسه فنی و حرفه ای</p> <ul data-bbox="157 411 805 1190" style="list-style-type: none"><li data-bbox="157 411 805 891">• <b>Wirtschaft</b> (2-jährig) in den Fachrichtungen: اقتصاد (۲ سال) در موضوعات زیر: Betriebswirtschaft mit den Schwerpunkten مدیریت بازرگانی با گرایش<ul data-bbox="229 562 540 891" style="list-style-type: none"><li data-bbox="229 562 479 591">a) Finanzwirtschaft الف مالی</li><li data-bbox="229 634 504 662">b) Personalwirtschaft ب منابع انسانی</li><li data-bbox="229 705 392 733">c) Marketing ج بازاریابی</li><li data-bbox="229 776 540 891">d) Wirtschaftsinformatik Logistik د لجستیک انفورماتیک کسب و کار</li></ul></li><li data-bbox="157 896 708 1190">• <b>Sozialwesen</b> in den Fachrichtungen: مددکاری اجتماعی در زمینه های<ul data-bbox="229 976 631 1190" style="list-style-type: none"><li data-bbox="229 976 570 1005">Sozialpädagogik (3-jährig) آموزش اجتماعی (۳ سال)</li><li data-bbox="229 1048 631 1076">Heilerziehungspflege (3-jährig) مراقبت های اصلاحی (۳ سال)</li><li data-bbox="229 1119 580 1148">Heilpädagogik (18 Monate) آموزش اصلاحی (۱۸ ماه)</li></ul></li></ul>	<ul data-bbox="955 339 2354 819" style="list-style-type: none"><li data-bbox="955 339 2328 405">• Staatlich geprüfte Betriebswirtin/Staatlich geprüfter Betriebswirt (Bachelor Professional in Wirtschaft) اقتصاددان بازرگانی دارای مدرک دولتی (کارشناس حرفه ای در اقتصاد)</li><li data-bbox="955 448 2354 514">• Staatlich anerkannte Erzieherin/Staatlich anerkannter Erzieher (Bachelor Professional in Sozialwesen) مربی یا استاد تربیتی رسمی دولتی (کارشناس حرفه ای مددکاری اجتماعی)</li><li data-bbox="955 556 2328 665">• Staatlich anerkannte Heilerziehungspflegerin/Staatlich anerkannter Heilerziehungspfleger (Bachelor Professional in Sozialwesen) پرستار درمانی مورد تایید دولت (کارشناس حرفه ای مددکاری اجتماعی)</li><li data-bbox="955 708 2303 819">• Staatlich anerkannte Heilpädagogin/Staatlich anerkannter Heilpädagoge (Bachelor Professional in Sozialwesen) معلم درمانی تایید شده دولتی (کارشناس حرفه ای در مددکاری اجتماعی)</li></ul>



## 3.6 Zugang mit erweitertem Realschulabschluss

### ۳. دسترسی با مدرک سطح مدرسه متوسط به بالا یعنی مدرک مدرسه ریال

Zugänge / دسترسی	erreichbare Abschlüsse / مدارک تحصیلی قابل دستیابی
<p><b>Berufliches Gymnasium in den Fachrichtungen:</b> دبیرستان یا مدرسه سطح بالای فنی و حرفه ای در موضوعات:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Gesundheit und Soziales بهداشت و امور اجتماعی</li><li>• Wirtschaft کسب و کار</li><li>• Technik mit den Schwerpunkten فناوری(تخنیک) با تمرکز بر<ul style="list-style-type: none"><li>a) Informationstechnik الف) فناوری اطلاعات</li><li>b) Ingenieurwissenschaften ب) علوم مهندسی</li></ul></li></ul>	<p>allgemeine Hochschulreife (Abitur) مدرک ورودی آموزش عالی عمومی (ابیتوری یعنی دیپلم) schulischer Teil der Fachhochschulreife بخش آکادمیک مدرک ورود به کالج فنی و حرفه ای پیشرفته</p>



# 4. Durchlässigkeit des berufsbildenden Systems

۴. نفوذپذیری سیستم آموزش حرفه ای

- Beispiele - مثالها



## 4. Durchlässigkeit des berufsbildenden Systems – Beispiele

### ۴. نفوذپذیری سیستم آموزش فنی و حرفه ای - مثالها

- Beispiel 1

BVJ-S → gute Deutschkenntnisse → BVJ → Hauptschulabschluss → einjährige BFS Wirtschaft → Realschulabschluss → zweijährige Fachoberschule → Fachhochschulreife → Studium oder BGym (ggf. ohne Einführungsphase in Abhängigkeit von Schwerpunkt der Fachoberschule) → Abitur

مثال ۱

سال تحصیلی آمادگی حرفه ای ← دانش خوب آلمانی ← سال آمادگی حرفه ای ← گواهینامه مدرسه متوسطه ← مدرسه فنی یکساله در اقتصاد ← گواهینامه مدرسه ریال ← کالج فنی دو ساله ← مدرک ورودی دانشکده فنی ← تحصیل یا دبیرستان یعنی مدرسه گیمنازیوم حرفه ای (احتمالاً بدون مدرک مرحله مقدماتی، بسته به تمرکز دانشکده فنی) ← گواهینامه یا مدرک دبیرستان یعنی دیپلم

- Beispiel 2

BVJ-S → gute Deutschkenntnisse → duale Ausbildung → Berufsabschluss in einem anerkannten Ausbildungsberuf (z. B. Hotelfachfrau/Hotelfachmann) + Realschulabschluss → einjährige Fachoberschule (statt zweijährig) oder Fachschule Wirtschaft → Fachhochschulreife oder Staatlich geprüfte Betriebswirtin/Staatlich geprüfter Betriebswirt (Bachelor Professional in Wirtschaft).

مثال ۲

سال تحصیلی آمادگی حرفه ای ← دانش خوب آلمانی ← آموزش دوگانه ← مدرک حرفه ای در یک شغل شناخته شده (مثلاً مدیر هتل) + مدرک مدرسه ریال ← کالج فنی یک ساله (به جای دو سال) یا مدرسه فنی برای تجارت ← مدرک ورودی کالج فنی پیشرفته یا دولتی دارای مدرک اقتصاد بازرگانی (کارشناس حرفه ای در اقتصاد).

- Beispiel 3

BVJ → Hauptschulabschluss → einjährige BFS Wirtschaft → erweiterter Realschulabschluss → BGym → Abitur → Studium oder einjähriges Praktikum an sozialpädagogischen Einrichtungen → Fachschule Sozialwesen FR Sozialpädagogik → Staatlich anerkannte Erzieherin/Staatlich anerkannter Erzieher (Bachelor Professional in Sozialwesen)

مثال ۳

سال تحصیلی آمادگی حرفه ای ← گواهی دوره مدرسه متوسطه ← آموزشگاه یکساله آمادگی حرفه ای اقتصاد ← گواهینامه متوسطه به بالا یا مدرسه ریال ← دبیرستان حرفه ای ← دیپلم دبیرستان ← تحصیل یا کارآموزی یک ساله در موسسات آموزشی-اجتماعی ← مدرسه فنی برای امور اجتماعی در راستای آموزش اجتماعی پیناکوگیک ← مربی رسمی دولتی (لیسانس حرفه ای در امور اجتماعی)



- Beispiel 4

BVJ → Hauptschulabschluss → einjährige BFS Pflegehilfe → Berufsabschluss Staatlich anerkannte Pflegehelferin/Staatlich anerkannter Pflegehelfer → Pflegeschule (Verkürzung um 1 Jahr möglich) → Pflegefachfrau/Pflegefachmann

مثال ۴

مدرسه آموزش فنی و حرفه ای ← مدرک مدرسه متوسطه پایین ← دستیار پرستاری یک ساله ← صلاحیت حرفه ای به عنوان دستیار پرستاری مورد تایید دولت ← دانشکده پرستاری (کوتاه شدن به یک سال ممکن) ← متخصص پرستاری

Beispiel 5

BVJ → **Hauptschulabschluss** → einjährige BFS Kinderpflege → **Staatlich geprüfte Kinderpflegerin/Staatlich geprüfter Kinderpfleger + Realschulabschluss** → Fachschule Sozialwesen FR Sozialpädagogik (Verkürzung um 4 Monate möglich) (+ ggf. Zusatzangebot Fachhochschulreife) → **Staatlich anerkannte Erzieherin/Staatlich anerkannter Erzieher/Bachelor Professional in Sozialwesen (+ ggf. Fachhochschulreife)** → Studium oder Fachschule Heilpädagogik → **Staatlich anerkannte Heilpädagogin/Staatlich anerkannter Heilpädagoge (Bachelor Professional in Sozialwesen)**

مثال ۵

مدرسه آموزش فنی و حرفه ای ← مدرک مدرسه متوسطه ← پرستار مراقبت از کودک یکساله ← پرستاری با تاییدیه دولتی + گواهی مدرسه ریال ← مدرسه فنی برای آموزش اجتماعی مددکاری اجتماعی (کمتر شدن به 4 ماه ممکن) (+ مدرک ورود به کالج فنی) ← آموزگار حرفه ای در امور اجتماعی به رسمیت شناخته شده دولتی (+ مدرک ورود به کالج فنی) ← تحصیل یا مدرسه فنی در امور آموزش درمانی ← معلم آموزش درمانی مورد تایید دولت (کارشناس حرفه ای در مددکاری اجتماعی)

